

ด่วนมาก

ที่ กต ๑๒๐๒/๗๑๕



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ศ6342 สวด ✓
รับที่ : ๘9857/55 1 คม
วันที่ : 14 ส.ค. 55 เวลา : 13:13

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐๖/๒๕๔

๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๕

สวค. ...
วันที่ 14 ส.ค. 55
เวลา 18.56

เรื่อง การเป็นเจ้าภาพร่วมกับสาธารณรัฐเกาหลีในการฝึกซ้อมการบรรเทาภัยพิบัติในปี ๒๕๕๖
ภายใต้กรอบการประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงใน
ภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก (ASEAN Regional Forum – ARF)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศอินโดนีเซีย เลขที่ 0799/KA/11/2011/42/05
ลงวันที่ ๙ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๑๑

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอเรื่องการเป็นเจ้าภาพร่วมกับสาธารณรัฐ
เกาหลีจัดการฝึกซ้อมการบรรเทาภัยพิบัติในกรอบ ARF ปี ๒๕๕๖ โดยมีรายละเอียดและข้อพิจารณา ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ การฝึกซ้อมการบรรเทาภัยพิบัติ (Disaster Relief Exercise – DiREx)
ในกรอบ ARF เริ่มขึ้นครั้งแรกในปี ๒๕๕๒ และได้จัดขึ้นทุก ๒ ปี โดยมีผู้เข้าร่วม ARF ทั้ง ๒๖ ประเทศ
และสหภาพยุโรปผลักดันเป็นเจ้าภาพร่วม โดยมีประเทศอาเซียน ๑ ประเทศ และประเทศนอกอาเซียน
๑ ประเทศเป็นเจ้าภาพร่วม การฝึกซ้อมมีวัตถุประสงค์หลักเพื่อเสริมสร้างขีดความสามารถในการ
ประสานงานระหว่างฝ่ายทหารกับฝ่ายพลเรือนในการบรรเทาภัยพิบัติและการสร้างความไว้วางใจ
ระหว่างผู้เข้าร่วม ARF

๑.๒ การฝึกซ้อมการบรรเทาภัยพิบัติภายใต้กรอบ ARF ครั้งแรก จัดโดยสหรัฐฯ
และฟิลิปปินส์ในปี ๒๕๕๒ ณ เกาะ Luzon ต่อมา ญี่ปุ่นและอินโดนีเซียได้ร่วมกันเป็นเจ้าภาพ DiREx
2011 ในปี ๒๕๕๔ ณ เมือง Manado ประกอบด้วยกิจกรรมการฝึกวางแผน และการฝึกภาคสนาม

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ การรับเป็นเจ้าภาพร่วมจัด DiREx มีหน่วยงานหลักที่เกี่ยวข้อง ได้แก่
(๑) กระทรวงมหาดไทย โดยกรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย ในฐานะหน่วยงานที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการ
ป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยของประเทศ ตามมาตรา ๑๑ ของพระราชบัญญัติป้องกันและบรรเทา
สาธารณภัย พ.ศ. ๒๕๕๐ (๒) กระทรวงกลาโหม มีความพร้อมด้านบุคลากรและอุปกรณ์ด้านการทหาร
รวมทั้งประสบการณ์ในการจัดฝึกซ้อมภาคสนามต่างๆ ตลอดจนมีส่วนสำคัญในการสนับสนุนรัฐบาลเมื่อ
ปี ๒๕๕๔ ในการแก้ไขปัญหาอุทกภัย และ (๓) กระทรวงการต่างประเทศ ในฐานะ ประสานงานความ
ร่วมมือและผลักดันบทบาทของไทยในกรอบ ARF นอกจากนี้ ยังมีหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องด้าน
การจัดการภัยพิบัติเข้าร่วม อาทิ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงสาธารณสุข
สถาบันการแพทย์ฉุกเฉินแห่งชาติ กรมศุลกากร สภากาชาดไทย และมูลนิธิต่างๆ เป็นต้น

/ดังนั้น...

การจัด DiREx จะต้องอาศัยการบูรณาการจากทุกภาคส่วนโดยมติคณะรัฐมนตรี เพื่อให้มีการมอบหมายหน่วยงานหลักในการปฏิบัติการและให้หน่วยงานต่างๆ ที่เกี่ยวข้องให้ความร่วมมือ

๒.๒ การจัดการฝึกซ้อมฯ จำเป็นจะต้องใช้งบประมาณ บุคลากรทางทหารและพลเรือน ตลอดจนยุทธโธปกรณ์ต่างๆ โดยมีการเตรียมการประชุมและดูสถานที่ ซึ่งประเทศที่เป็นเจ้าภาพร่วมจะรับภาระค่าใช้จ่ายฝ่ายละครึ่งหนึ่ง อนึ่ง การฝึกซ้อม DiREx 2011 ที่ผ่านมามีค่าใช้จ่ายประมาณ ๕๔ ล้านบาท ทั้งนี้ ฝ่ายไทยและเกาหลีในฐานะเจ้าภาพร่วมในปี ๒๕๕๖ เห็นควรให้ปรับขนาดของการฝึกซ้อมในรูปแบบที่ย่อส่วนลง และจะใช้งบประมาณของแต่ละฝ่ายในวงเงิน ๒๐ ล้านบาท

๒.๓ โดยที่ข้อเสนอในการเป็นเจ้าภาพร่วมการฝึกซ้อมฯ เกิดขึ้นภายหลังการจัดทำคำขอของงบประมาณปี ๒๕๕๖ แล้วเสร็จ ดังนั้น เพื่อให้ภารกิจครั้งนี้ประสบความสำเร็จและเกิดผลประโยชน์แก่ประเทศไทยและภูมิภาค ตามข้อ ๒.๒ จึงมีความจำเป็นต้องขออนุมัติการใช้งบประมาณในวงเงิน ๒๐ ล้านบาท จากงบกลางรายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่การฝึกฯ ซึ่งจะจัดขึ้นในช่วงปลายเดือนเมษายน ๒๕๕๖ จะต้องมีการเตรียมการทั้งในส่วน of ฝ่ายไทย ฝ่ายสาธารณรัฐเกาหลีและสมาชิก ARF ทั้งในด้านสารัตถะและด้านพิธีการแต่เนิ่นๆ จึงจำเป็นจะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาภายในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๕

๔. สาระสำคัญ

๔.๑ หน่วยงานไทยที่เกี่ยวข้องได้พิจารณาข้อมูลค่าใช้จ่าย ขอบเขต และรูปแบบการฝึกซ้อมฯ และได้เห็นพ้องว่า ไทยควรจะรับเป็นเจ้าภาพร่วมในปี ๒๕๕๖

๔.๒ หน่วยงานไทยเห็นว่า ไทยควรใช้สถานการณ์สมมุติ เรื่องน้ำท่วม เชื้อน พังทลาย ท่อแก๊สระเบิด และคลื่นยักษ์ ในขั้นนี้คาดว่าจะจัดขึ้นในพื้นที่จังหวัดเพชรบุรี

๔.๓ ในช่วงเตรียมการ จะมีการประชุมทวิภาคีของเจ้าภาพร่วม ๔ ครั้ง การสำรวจพื้นที่ร่วมกัน และการประชุมกับผู้เข้าร่วม ARF จำนวน ๒ ครั้ง ส่วนการฝึกซ้อม DiREx ประกอบด้วย การฝึกวางแผน และการฝึกภาคสนาม นอกจากนี้ ประเทศต่างๆ อาทิ ญี่ปุ่น และสหรัฐฯ ได้เสนอที่จะให้การสนับสนุน ทั้งด้านความเชี่ยวชาญและอุปกรณ์ ซึ่งไทยจะพิจารณาและแจ้งประเทศเหล่านี้ต่อไป

๔.๔ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้แจ้งเจตนารมณ์ของไทยที่จะรับเป็นเจ้าภาพร่วมกับสาธารณรัฐเกาหลี ในการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศ ARF เมื่อวันที่ ๑๒ กรกฎาคม ๒๕๕๕ โดยจะพิจารณาการรับเป็นเจ้าภาพร่วมฯ ตามขั้นตอนต่อไป

๕. ความเห็นของส่วนราชการอื่น

หน่วยงานที่เกี่ยวข้องมีความเห็นว่าไทยจะได้รับประโยชน์ทั้งด้านบทบาทในเวทีระหว่างประเทศ และการเตรียมความพร้อมในประเทศเพื่อเผชิญกับสถานการณ์ภัยพิบัติในเหตุการณ์ฉุกเฉิน จึงได้เห็นพ้องกันในหลักการว่า ไทยควรรับเป็นเจ้าภาพร่วมกับสาธารณรัฐเกาหลีในการจัดฝึกฯ โดยมอบให้กระทรวงกลาโหมเป็นหน่วยงานหลักด้านการฝึกภาคสนาม กระทรวงมหาดไทย โดยกรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยเป็นหน่วยงานหลักด้านการฝึกวางแผน และกระทรวงการต่างประเทศรับผิดชอบด้านการจัดประชุมทวิภาคีไทย-สาธารณรัฐเกาหลี การประชุมเตรียมการฯ ซึ่งมีผู้แทนจากประเทศ ARF ทั้งหมดเข้าร่วม

๖. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

๖.๑ การเป็นเจ้าภาพร่วม DiREx เป็นการข้ามพรมแดนของไทยในการผลักดันและริเริ่มความร่วมมือในด้านต่างๆ ในภูมิภาค ทั้งในกรอบอาเซียนและกับประเทศคู่เจรจา รวมทั้งกรอบ ARF และกรอบการประชุมรัฐมนตรีกลาโหมอาเซียนกับประเทศคู่เจรจา ตลอดจนเป็นการสร้างเครือข่ายกับประเทศซึ่งมีความก้าวหน้าในด้านการบริหารจัดการภัยพิบัติ เช่น สหรัฐฯ สาธารณรัฐเกาหลี ออสเตรเลีย จีน และญี่ปุ่น เป็นต้น

๖.๒ การสมมติสถานการณ์ภัยพิบัติที่เกี่ยวข้องกับน้ำ แผ่นดินไหว และสารเคมีรั่วไหล จะเป็นประโยชน์ต่อการเตรียมการจัดการภัยพิบัติที่มีความเสี่ยงจะเกิดขึ้นในไทย ทั้งจากภัยธรรมชาติและผลสืบเนื่องในวงกว้างที่อาจตามมา อีกทั้งเป็นการส่งเสริมการจัดการทรัพยากรน้ำตามที่ยุโรปประเทศสมาชิกอาเซียนได้มอบหมายให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องดำเนินการ

๖.๓ การจัด DiREx 2013 ในประเทศไทยจะเป็นโอกาสให้ฝ่ายไทยได้แสดงถึงศักยภาพของหน่วยงานด้านการบริหารจัดการภัยพิบัติให้ต่างชาติเห็นการเตรียมความพร้อมของไทย ซึ่งจะช่วยส่งเสริมความเชื่อมั่นในสายตานานาประเทศได้อย่างมีประสิทธิภาพ

๗. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

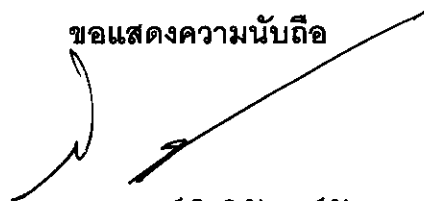
กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๗.๑ อนุมัติให้ไทยเป็นเจ้าภาพร่วมกับสาธารณรัฐเกาหลีในการจัดการฝึกซ้อมการบรรเทาภัยพิบัติในกรอบ ARF ครั้งที่ ๓ โดยมอบหมายให้กระทรวงกลาโหม กระทรวงมหาดไทย และกระทรวงการต่างประเทศ เป็นหน่วยงานรับผิดชอบหลัก โดยประสานกับหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

๗.๒ อนุมัติงบประมาณสำหรับการดำเนินการตามข้อ ๗.๑ จำนวน ๒๐ ล้านบาทจากงบกลางรายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น โดยให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจัดทำรายละเอียดของแผนงานเสนอขอทำความตกลงกับสำนักงานงบประมาณต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายสรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองอาเซียน ๑

โทร. ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๑๒ (อรรถรรณ)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๒๖